



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

22-01-2009

22-01-2009

Namiddag

Après-midi

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissies	4	Composition commissions	4
Verslagen	7	Rapports	7
Interpellaties	7	Interpellations	7
Interpellatieverzoeken	7	Demandes d'interpellation	7
Voorstellen	8	Propositions	8
Toelating tot drukken	8	Autorisation d'impression	8
Inoverwegingnemeningen	9	Prises en considération	9
SENAAT	11	SENAT	11
Overgezonden ontwerpen	11	Projets transmis	11
REKENHOF	11	COUR DES COMPTES	11
Boeken van opmerkingen	11	Cahiers d'observations	11
Budgettaire aanrekeningen	12	Imputations budgétaires	12
GRONDWETTELIJK HOF	12	COUR CONSTITUTIONNELLE	12
Arresten	12	Arrêts	12
Prejudiciële vragen	13	Questions préjudicielles	13
REGERING	14	GOUVERNEMENT	14
Wetsontwerp	14	Projet de loi	14
Koninklijke besluiten	14	Arrêtés royaux	14
Verdrag	14	Traité	14
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	15	Budget - Redistribution d'allocations de base	15
Algemene Richtlijnen van de Schuld	15	Directives générales de la Dette	15
VERSLAGEN INGEDIEND	16	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	16
KRACHTENS WETSBEPALINGEN	16	DE DISPOSITIONS LEGALES	16
Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige	16	Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse	16
zwangerschapsafbreking		Conseil de la concurrence	16
Raad voor de Mededinging	16	PARLEMENT EUROPEEN	16
EUROPEES PARLEMENT	16	Résolutions	16
Resoluties	16		

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 22 JANUARI 2009

jeudi 22 JANVIER 2009

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissies

Composition commissions

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CD&V-FRACTIE :***Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie***Effectieve leden*

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera schrappen.

Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis*Effectieve leden*

De heer Servais Verherstraeten vervangen door de heer Hendrik Bogaert.

Plaatsvervangers

De heer Hendrik Bogaert vervangen door de heer Servais Verherstraeten.

*MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE CD&V :***Comité parlementaire chargé du suivi législatif***Membres effectifs*

Enlever Mme Liesbeth Van der Auwera.

Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire*Membres effectifs*

Remplacer M. Servais Verherstraeten par M. Hendrik Bogaert

Membres suppléants

Remplacer M. Hendrik Bogaert par M. Servais Verherstraeten.

*WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :***Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers***Effectieve leden*

De heer Thierry Giet vervangen door de heer Eric Thiébaud.

*MODIFICATION PROPOSEE PAR LE GROUPE PS :***Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale***Membres effectifs*

Remplacer M. Thierry Giet par M. Eric Thiébaud.

*TOEVOEGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :***Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw***Effectieve leden*

De heer Jan Jambon toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

De heer Flor Van Noppen toevoegen.

*AJOUTS PROPOSES PAR LE GROUPE N-VA :***Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture***Membres effectifs*

Ajouter M. Jan Jambon (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter M. Flor Van Noppen.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*Effectieve leden*

De heer Ben Weyts toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Flor Van Noppen toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Effectieve leden*

De heer Bart De Wever toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

De heer Jan Jambon toevoegen.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Effectieve leden*

De heer Jan Jambon toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

De heer Ben Weyts toevoegen.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*Effectieve leden*

De heer Ben Weyts toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Jan Jambon toevoegen.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Effectieve leden*

De heer Patrick De Groote toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Ben Weyts toevoegen.

Commissie voor de Justitie*Effectieve leden*

Mevrouw Els De Rammelaere toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Commissie voor de Landsverdediging*Effectieve leden*

De heer Patrick De Groote toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Jan Jambon toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Ben Weyts toevoegen.

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht*Effectieve leden*

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Els De Rammelaere toevoegen.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*Membres effectifs*

Ajouter M. Ben Weyts.

Membres suppléants

Ajouter M. Flor Van Noppen (était membre sans voix délibérative).

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Ajouter M. Bart De Wever (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter M. Jan Jambon.

Commission des Finances et du Budget*Membres effectifs*

Ajouter M. Jan Jambon (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter M. Ben Weyts.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions*Membres effectifs*

Ajouter M. Ben Weyts.

Membres suppléants

Ajouter M. Jan Jambon.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres effectifs*

Ajouter M. Patrick De Groote.

Membres suppléants

Ajouter M. Ben Weyts.

Commission de la Justice*Membres effectifs*

Ajouter Mme Els De Rammelaere (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Commission de la Défense nationale*Membres effectifs*

Ajouter M. Patrick De Groote.

Membres suppléants

Ajouter M. Jan Jambon (était membre sans voix délibérative).

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Membres suppléants

Ajouter M. Ben Weyts.

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique*Membres effectifs*

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Membres suppléants

Ajouter Mme Els De Rammelaere.

Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden

Effectieve leden

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Ben Weyts toevoegen.

Commissie voor de Sociale Zaken

Effectieve leden

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

De heer Patrick De Groote toevoegen.

Commissie voor de Verzoekschriften

Effectieve leden

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Ben Weyts toevoegen.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Effectieve leden

De heer Flor Van Noppen toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie

Effectieve leden

Mevrouw Els De Rammelaere toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Sarah Smeyers toevoegen.

Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken

Effectieve leden

De heer Flor Van Noppen toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Jan Jambon toevoegen.

Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame ontwikkeling"

Effectieve leden

De heer Flor Van Noppen toevoegen (was niet-stemgerechtigd lid).

Plaatsvervangers

De heer Bart De Wever toevoegen.

Leden die zonder stemrecht zitting hebben in de commissie :

Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers

De heer Patrick De Groote toevoegen.

Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire

Membres effectifs

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Membres suppléants

Ajouter M. Ben Weyts.

Commission des Affaires sociales

Membres effectifs

Ajouter Mme Sarah Smeyers (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter M. Patrick De Groote.

Commission des Pétitions

Membres effectifs

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Membres suppléants

Ajouter M. Ben Weyts.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Membres effectifs

Ajouter M. Flor Van Noppen (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale

Membres effectifs

Ajouter Mme Els De Rammelaere.

Membres suppléants

Ajouter Mme Sarah Smeyers.

Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques

Membres effectifs

Ajouter M. Flor Van Noppen.

Membres suppléants

Ajouter M. Jan Jambon.

Commission spéciale "Climat et Développement durable"

Membres effectifs

Ajouter M. Flor Van Noppen (était membre sans voix délibérative).

Membres suppléants

Ajouter M. Bart De Wever.

Membres siégeant en commission sans voix délibérative :

Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale

Ajouter M. Patrick De Groote.

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie belast met de problemen inzake handels- en economisch recht, door de heer André Perpète, over :

- het wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen (geamendeerd door de Senaat) : nr. 160/9.

- het wetsontwerp houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen (geamendeerd door de Senaat) : nr. 1692/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Liesbeth Van der Auwera, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen : nr. 1664/3.

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission chargée des problèmes de droit commercial et économique, par M. André Perpète, sur :

- le projet de loi relatif à la continuité des entreprises (amendé par le Sénat) : n° 160/9.

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises (amendé par le Sénat) : n° 1692/2.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Liesbeth Van der Auwera, sur le projet de loi modifiant la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions : n° 1664/3.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoeken

Demandes d'interpellation

1. de heer Patrick De Groote tot de minister van Landsverdediging over "het gebruik van een militair vliegtuig door een senator".

(nr. 262 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

2. de heer David Geerts tot de minister van Landsverdediging over "het gebruik van een militair vliegtuig door een senator".

(nr. 263 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

3. de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de federale politiedotatie".

(nr. 264 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Justitie over "de tenuitvoerlegging van het detentieplan".

(nr. 265 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

5. mevrouw Sarah Smeyers tot de minister van Justitie over "de behandeling van naturalisatiedossiers door het parket".

(nr. 266 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

6. de heer Jan Mortelmans tot de minister van Justitie over "de snel-Belg-wet in het algemeen en de behandeling van naturalisatiedossiers door de parketten in het bijzonder".

1. M. Patrick De Groote au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'un avion militaire par un sénateur".

(n° 262 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

2. M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'un avion militaire par un sénateur".

(n° 263 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

3. M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la dotation de la police fédérale".

(n° 264 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. M. Fouad Lahssaini au ministre de la Justice sur "la mise en application du plan de détention".

(n° 265 – renvoi à la commission de la Justice)

5. Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "le traitement des dossiers de naturalisation par le parquet".

(n° 266 – renvoi à la commission de la Justice)

6. M. Jan Mortelmans au ministre de la Justice sur "la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation en général et le traitement des dossiers de naturalisation par les parquets en

(nr. 267 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

7. mevrouw Liesbeth Van der Auwera tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het pensioen van weduwen van sommige piloten".

(nr. 268 – verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

8. de heer Jan Jambon tot de eerste minister over "de waarborgregeling uitgewerkt voor financiële coöperatieve vennootschappen".

(nr. 269 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

particulier".

(n° 267 – renvoi à la commission de la Justice)

7. Mme Liesbeth Van der Auwera à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la pension perçue par les veuves de certains pilotes".

(n° 268 – renvoi à la commission des Affaires sociales)

8. M. Jan Jambon au premier ministre sur "le régime de garantie élaboré pour les sociétés financières coopératives".

(n° 269 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Voorstel van bijzondere wet (de heer Ben Weyts) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof om het woord "Arbitragehof" te vervangen door de woorden "Grondwettelijk Hof", nr. 1727/1.

2. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk en het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de invoering van een medebeslissingsrecht voor stiefouders ten aanzien van het kind van hun partner, nr. 1728/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde betreft, nr. 1729/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Hendrik Daems, mevrouw Ine Somers en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851 teneinde een algemeen voorrecht toe te kennen aan de leveranciers, nr. 1731/1.

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Carina Van Cauter c.s.) teneinde delen van het Burgerlijk Wetboek te hercodificeren, nr. 1732/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Bart Tommelein c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de koop van wijn, olie en andere zaken die men gewoon is te proeven, nr. 1733/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Bart Tommelein c.s.) tot wijziging van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen met als doel een startlening op te stellen voor ieder die zich als zelfstandige wenst te vestigen of een onderneming wenst op te richten, nr. 1734/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Bart Tommelein c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat het geschreven onderhands biljet of de geschreven onderhandse belofte betreft, nr. 1735/1.

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi spéciale (M. Ben Weyts) remplaçant les mots "Cour d'arbitrage" par les mots "Cour constitutionnelle" dans la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, n° 1727/1.

2. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en vue d'instaurer un droit de codécision pour les beaux-parents à l'égard de l'enfant de leur partenaire, n° 1728/1.

3. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 1729/1.

4. Proposition de loi (M. Hendrik Daems, Mme Ine Somers et M. Luk Van Biesen) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en vue d'octroyer un privilège général aux fournisseurs, n° 1731/1.

5. Proposition de résolution (Mme Carina Van Cauter et consorts) relative à la recodification de certaines parties du Code civil, n° 1732/1.

6. Proposition de loi (M. Bart Tommelein et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'achat de vin, d'huile et d'autres choses que l'on est dans l'usage de goûter, n° 1733/1.

7. Proposition de loi (M. Bart Tommelein et consorts) modifiant la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières en vue d'ouvrir le prêt lancement à toute personne désireuse de s'établir comme indépendant ou de créer une entreprise, n° 1734/1.

8. Proposition de loi (M. Bart Tommelein et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne le billet écrit sous seing privé ou la promesse écrite sous seing privé, n° 1735/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Bart Tommelein c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 1736/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat het versneld afhandelen van sommige cassatieberoepen betreft, nr. 1737/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de berekening van de erfrechtelijke reserve per staak betreft, nr. 1738/1.

12. Voorstel van resolutie (mevrouw Sonja Becq c.s.) betreffende de invoering van een Carrière Planning Systeem (CPS), nr. 1739/1.

13. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot bepaling van criteria en van procedure voor de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk, en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 1741/1.

14. Wetsvoorstel (de heren Flor Van Noppen, Jan Jambon en Ben Weyts) tot wijziging, wat betreft de eedaflegging van politieraadsleden, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, nr. 1744/1.

9. Proposition de loi (M. Bart Tommelein et consorts) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 1736/1.

10. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le traitement accéléré de certains pourvois en cassation, n° 1737/1.

11. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code civil en ce qui concerne le calcul par souche de la réserve successorale des descendants, n° 1738/1.

12. Proposition de résolution (Mme Sonja Becq et consorts) relative à l'instauration d'un système de planification de la carrière (SPC), n° 1739/1.

13. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) établissant des critères et une procédure de régularisation de certaines catégories d'étrangers résidant sur le territoire belge, et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 1741/1.

14. Proposition de loi (MM. Flor Van Noppen, Jan Jambon et Ben Weyts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la prestation de serment des membres des conseils de police, n° 1744/1.

Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de heer Alain Mathot c.s.) betreffende de stimulering van de banken om de reële economie te steunen en de consumenten niet te benadelen, nr. 1714/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financien en de Begroting

2. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de persoonlijke verschijning bij echtscheiding betreft, nr. 1716/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat het vereiste van een rechterlijke beslissing voor het bekomen van dwangmaatregelen betreft, nr. 1717/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte) tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument wat de invordering door gerechtsdeurwaarders en advocaten betreft, nr. 1719/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en

Prises en considération

1. Proposition de résolution (M. Alain Mathot et consorts) visant à encourager les banques à soutenir l'économie réelle et à ne pas pénaliser les consommateurs, n° 1714/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

2. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la comparution personnelle en cas de divorce, n° 1716/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere et M. Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'exigence d'une décision judiciaire pour obtenir des mesures de contrainte, n° 1717/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (M. Hans Bonte) modifiant la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur en ce qui concerne le recouvrement par les huissiers de justice et les avocats, n° 1719/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

5. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wetgeving betreffende het statuut van pleegouders, nr. 1720/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van het Kieswetboek wat betreft het bewijs tot machtiging van een andere kiezer bij tijdelijk verblijf in het buitenland, nr. 1721/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

7. Wetsvoorstel (de dames Nathalie Muylle, Leen Dierick en Ingrid Claes) tot aanvulling van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de vervanging van politieraadsleden betreft, nr. 1722/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

8. Wetsvoorstel (de heren Olivier Hamal en David Clarinval) tot instelling van strafsancities jegens personen die opzettelijk en herhaaldelijk verzuimen hun huurgeld te betalen, nr. 1723/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (de heer Maxime Prévot en mevrouw Véronique Salvi) tot verlenging van het rouwverlof tot tien dagen bij overlijden van een naast familielid, nr. 1724/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

10. Wetsvoorstel (de heer Maxime Prévot en mevrouw Véronique Salvi) tot verbetering van de regeling inzake verlof voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid en inzake palliatief verlof, nr. 1725/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

11. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot responsabilisering van de bij het consumentenkrediet betrokken actoren en ter bestrijding van overmatige schuldenlast, nr. 1726/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Wetsvoorstel (de dames Zoé Genot en Muriel Gerkens, de heer Jean-Marc Nollet en mevrouw Tinne Van der Straeten) tot bepaling van criteria en van een procedure voor de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk, en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het

des Classes moyennes et de l'Agriculture

5. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la législation réglant le statut des parents nourriciers, n° 1720/1.

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant le Code électoral en ce qui concerne la pièce à produire pour mandater un autre électeur en cas de séjour provisoire à l'étranger, n° 1721/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

7. Proposition de loi (Mmes Nathalie Muylle, Leen Dierick en Ingrid Claes) complétant, en ce qui concerne le remplacement des membres du conseil de police, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, n° 1722/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

8. Proposition de loi (MM. Olivier Hamal et David Clarinval) visant à prévoir des sanctions pénales pour les personnes qui de manière intentionnelle et répétitive ne paient pas leurs loyers, n° 1723/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (M. Maxime Prévot et Mme Véronique Salvi) visant à porter à dix jours le congé en cas de décès d'un membre de la famille proche, n° 1724/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

10. Proposition de loi (M. Maxime Prévot et Mme Véronique Salvi) visant à améliorer le congé pour maladie grave d'un membre du ménage ou de la famille et pour soins palliatifs, n° 1725/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

11. Proposition de loi (M. Joseph Arens) visant à responsabiliser les acteurs du crédit à la consommation et à lutter contre le surendettement, n° 1726/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de loi (Mmes Zoé Genot et Muriel Gerkens, M. Jean-Marc Nollet et Mme Tinne Van der Straeten) établissant des critères et une procédure de régularisation de certaines catégories d'étrangers résidant sur le territoire belge, et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 1741/1.

grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 1741/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

13. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Van Hecke, mevrouw Zoé Genot en de heer Fouad Lahssaini) tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de voorwaarden voor de hulp van de Staat aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden betreft, nr. 1749/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Wetsvoorstel (de heren Renaat Landuyt, Bruno Tobback en Bruno Tuybens) tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de voorwaarden voor de hulp van de Staat aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden betreft, nr. 1751/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

13. Proposition de loi (M. Stefaan Van Hecke, Mme Zoé Genot et M. Fouad Lahssaini) modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne les conditions d'octroi de l'aide de l'Etat aux victimes d'actes intentionnels de violence, n° 1749/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de loi (MM. Renaat Landuyt, Bruno Tobback et Bruno Tuybens) modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne les conditions d'octroi de l'aide de l'Etat aux victimes d'actes intentionnels de violence, n° 1751/1.

Renvoi à la commission de la Justice

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 15 januari 2009 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 189^{ter}, 235^{ter}, 335^{bis} en 416 van het Wetboek van strafvordering, nr. 1730/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp houdende instemming met het Besluit van de Raad van de Europese Unie van 7 juni 2007 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, nr. 1740/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

REKENHOF

Boeken van opmerkingen

In uitvoering van artikel 180 van de Grondwet zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof :

- bij brieven van 13 januari 2009, het deel IIB van het 159^e en 160^e boek van opmerkingen;
- bij brief van 14 januari 2009, het bijvoegsel I van het 164^e boek van opmerkingen waarin de rekeningen van de instellingen van openbaar nut voor het jaar 2006 (samen met de rekeningen van vorige jaren, die nog niet werden gepubliceerd) zijn opgenomen;

SENAT

Projets transmis

Par messages du 15 janvier 2009, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant les articles 189^{ter}, 235^{ter}, 335^{bis} et 416 du Code d'instruction criminelle, n° 1730/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant assentiment à la Décision du Conseil de l'Union européenne du 7 juin 2007 relative au système des ressources propres des Communautés européennes, n° 1740/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

COUR DES COMPTES

Cahiers d'observations

En exécution de l'article 180 de la Constitution, le premier président de la Cour des comptes transmet :

- par lettres du 13 janvier 2009, le fascicule IIB des 159^e et 160^e cahiers d'observations;
- par lettre du 14 janvier 2009, le complément I du 164^e cahier d'observations, reprenant les comptes des organismes d'intérêt public de l'année 2006 (conjointement avec ceux des années antérieures, qui n'ont pas encore été publiés),

- het deel I van het 165^e boek van opmerkingen.
Indiening ter griffie

- le fascicule Ier du 165^e cahier d'observations.
Dépôt au greffe

Budgettaire aanrekeningen

Imputations budgétaires

Bij brief van 13 januari 2009 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het vierde kwartaal 2008 op de begroting van het Rekenhof zijn uitgevoerd voor het jaar 2008.
Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 13 janvier 2009, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du quatrième trimestre 2008 sur le budget de la Cour des comptes pour l'année 2008.
Renvoi à la commission de la Comptabilité

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :
- het arrest nr. 2/2009 uitgesproken op 15 januari 2009 over de beroepen tot vernietiging van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen, ingesteld door de nv "Belgacom Mobile" en anderen, en door de ministerraad.

(rolnummers : 4277 en 4278)

- het arrest nr. 6/2009 uitgesproken op 15 januari 2009 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 3 tot 6 van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingesteld door de Belgische Beroepsvereniging der geneesheren-specialisten in radiotherapie-oncologie en anderen.

(rolnummer : 4373)

- het arrest nr. 7/2009 uitgesproken op 15 januari 2009 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 9, 24, 26 en 28 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4398)

- het arrest nr. 8/2009 uitgesproken op 15 januari 2009 over het beroep tot vernietiging van afdeling 4 (Betaling en verdeelsleutel) van hoofdstuk VI van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, en van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de regeling van de geschillen in het kader van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg,

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 2/2009 rendu le 15 janvier 2009 relatif aux recours en annulation de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, introduits par la sa "Belgacom Mobile" et autres, et par le conseil des ministres.

(n°s du rôle : 4277 et 4278)

- l'arrêt n° 6/2009 rendu le 15 janvier 2009 relatif au recours en annulation des articles 3 à 6 de la loi du 15 mai 2007 portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, introduit par l'Union professionnelle belge des médecins spécialistes en radiothérapie-oncologie et autres.

(n° du rôle : 4373)

- l'arrêt n° 7/2009 rendu le 15 janvier 2009 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 9, 24, 26 et 28 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4398)

- l'arrêt n° 8/2009 rendu le 15 janvier 2009 relatif au recours en annulation de la section 4 (Paiement et clef de répartition) du chapitre VI de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé, et de la loi du 15 mai 2007 concernant le règlement des différends dans le cadre de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé, introduit par l'entreprise mutuelle d'assurances Association

ingesteld door de onderlinge verzekeringsonderneming Algemene Mutualiteit voor Medische Assurantes; het Hof vernietigt artikel 28, § 3, tweede lid, van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg.

(rolnummer : 4406)

- het arrest nr. 9/2009 uitgesproken op 15 januari 2009 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 4, 6°, 33, § 1, eerste lid, 34 en 78 van de wet van 4 december 2007 betreffende de sociale verkiezingen van het jaar 2008, ingesteld door Marie-Rose Morel en anderen.

(rolnummer : 4415)

Ter kennisgeving

Mutuelle Médicale d'Assurances; la Cour annule l'article 28, § 3, alinéa 2, de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé.

(n° du rôle : 4406)

- l'arrêt n° 9/2009 rendu le 15 janvier 2009 relatif au recours en annulation des articles 4, 6°, 33, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 34 et 78 de la loi du 4 décembre 2007 relative aux élections sociales de l'année 2008, introduit par Marie-Rose Morel et autres.

(n° du rôle : 4415)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 21^{sexiesdecies} en 21^{quinquiesdecies} van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, gesteld door de Raad van State; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 4573 en 4574)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 40, § 6, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vóór de wijziging ervan bij artikel 19 van de wet van 25 april 2007, gesteld door de Raad van State; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 4577, 4579, 4580, 4581, 4584, 4585, 4586, 4594 en 4595)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 48 van het Wetboek der successierechten, zoals van toepassing in het Waalse Gewest, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Bergen.

(rolnummer : 4578)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 198, eerste lid, 7°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 4582)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 44 van de programmawet van 8 juni 2008, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 4587)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de arbeidsrechtbank te Dinant.

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant les articles 21^{sexiesdecies} et 21^{quinquiesdecies} de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, insérés par la loi du 10 août 2001, posées par le Conseil d'Etat; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 4573 et 4574)

- les questions préjudicielles concernant l'article 40, § 6, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, avant sa modification par l'article 19 de la loi du 25 avril 2007, posées par le Conseil d'Etat; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 4577, 4579, 4580, 4581, 4584, 4585, 4586, 4594 et 4595)

- les questions préjudicielles concernant l'article 48 du Code des droits de succession, tel qu'il est applicable à la Région wallonne, posées par le tribunal de première instance de Mons.

(n° du rôle : 4578)

- la question préjudicielle concernant l'article 198, alinéa 1^{er}, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 4582)

- la question préjudicielle concernant l'article 44 de la loi-programme du 8 juin 2008, posée par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 4587)

- la question préjudicielle concernant l'article 1022 du Code judiciaire, tel qu'il a été remplacé par l'article 7 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocats, posée par le tribunal du travail de Dinant.

(rolnummer : 4588)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 8 van het decreet van het Waalse Gewest van 17 juli 2008 betreffende enkele vergunningen waarvoor er dringende redenen van algemeen belang bestaan, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4589)

Ter kennisgeving

(n° du rôle : 4588)

- la question préjudicielle concernant l'article 8 du décret de la Région wallonne du 17 juillet 2008 relatif à quelques permis pour lesquels il existe des motifs impérieux d'intérêt général, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4589)

Pour information

REGERING

Wetsontwerp

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van diverse wetten betreffende het statuut van de militairen (nr. 1742/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

GOUVERNEMENT

Projet de loi

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi modifiant diverses lois relatives au statut des militaires (n° 1742/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Défense nationale

Koninklijke besluiten

Met toepassing van artikel 3bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zendt de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen, bij brief van 9 januari 2009, vóór bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad, de volgende koninklijke besluiten van 19 december 2008, het verslag aan de Koning, het advies van de Raad van State en de tekst voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State :

- het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2008 betreffende de herstructurering van het Fonds voor spoorweginfrastructuur (1);

- het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2008 betreffende de herstructurering van het Fonds voor spoorweginfrastructuur (2);

- het koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 1, 2 en 8, van het koninklijk besluit van 28 september 2008 betreffende de herstructurering van het Fonds voor spoorweginfrastructuur.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Arrêtés royaux

En vertu de l'article 3bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles transmet, par lettre du 9 janvier 2009, avant leur publication au Moniteur belge, les arrêtés royaux suivants du 19 décembre 2008, le rapport au Roi, l'avis du Conseil d'Etat ainsi que le texte soumis à la section de législation du Conseil d'Etat :

- l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2008 relatif à la restructuration du Fonds de l'infrastructure ferroviaire (1);

- l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2008 relatif à la restructuration du Fonds de l'infrastructure ferroviaire (2);

- l'arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 1^{er}, 2 et 8, de l'arrêté royal du 28 septembre 2008 relatif à la restructuration du Fonds d'infrastructure ferroviaire.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Verdrag

In het kader van de procedure voor de informele mededeling aan de beide Kamers van overeenkomsten tot het vermijden van dubbele

Traité

Dans le cadre de la procédure de communication informelle aux deux Chambres des conventions préventives de la double imposition signées par la

belasting die door België werden ondertekend, die op 10 november 2003 werd ingesteld, wordt de tekst van de Overeenkomst tussen België en Moldavië, ondertekend op 4 december 2008, ter informatie medegedeeld aan de Kamer van volksvertegenwoordigers door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen bij brief van 12 januari 2009.

Deze Overeenkomst zal binnenkort worden gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst Financiën (www.fiscus.fgov.be) waarbij zal worden vermeld dat ze nog niet werd goedgekeurd door de Kamers en dat ze dus nog niet in werking is getreden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Financiën en de Begroting

Belgique, instaurée le 10 novembre 2003, le texte de la Convention entre la Belgique et la Moldavie, signé le 4 décembre 2008, est communiqué à la Chambre des représentants pour information par le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, par lettre du 12 janvier 2009.

Cette Convention sera publiée prochainement sur le site web du Service Public Fédéral Finances (www.fiscus.fgov.be) en mentionnant que l'assentiment des Chambres n'a pas encore été donné et qu'elle n'est donc pas encore en vigueur.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brief van 5 januari 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.
- Bij brief van 5 januari 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende het ministerie van Landsverdediging.
- Bij brief van 14 januari 2009 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
- Bij brief van 14 januari 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettre du 5 janvier 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2008.
- Par lettre du 5 janvier 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère de la Défense nationale pour l'année budgétaire 2008.
- Par lettre du 14 janvier 2009, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2008.
- Par lettre du 14 janvier 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2008.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Algemene Richtlijnen van de Schuld

Bij brief van 15 januari 2009 zendt de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen de Algemene Richtlijnen van de Schuld voor het jaar 2009.

Verzonden naar de subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"

Directives générales de la Dette

Par lettre du 15 janvier 2009, le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles transmet les Directives générales de la Dette pour l'année 2009.

Renvoi à la sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking

Bij brief van 20 januari 2009 zenden de voorzitters van de Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking opgericht door de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, het verslag (1 januari 2006 – 31 december 2007) van de commissie, overeenkomstig artikel 1 van de voormelde wet.
Indiening ter griffie en gedrukt als parlementair stuk nr. 1745/1

Raad voor de Mededinging

Bij brief van 15 januari 2009 zendt de voorzitter van de Raad voor de Mededinging, overeenkomstig artikel 19, § 5, van de wet van 1 juli 1999 tot bescherming van de economische mededinging, het jaarverslag 2006 van de Raad voor de Mededinging.
Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 14 januari 2009 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van eenentwintig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie betreffende het ontwerp voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en van Roemenië tot de Europese Unie
- wetgevingsresolutie betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van een protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse

Par lettre du 20 janvier 2009, les présidents de la Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse instituée par la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, transmettent le rapport (1^{er} janvier 2006 – 31 décembre 2007) de cette commission, conformément à l'article 1^{er} de la loi précitée.

Dépôt au greffe et imprimé comme document parlementaire n° 1745/1

Conseil de la concurrence

Par lettre du 15 janvier 2009, le président du Conseil de la concurrence transmet, conformément à l'article 19, § 5, de la loi du 1^{er} juillet 1999 sur la protection de la concurrence économique, le rapport annuel 2006 du Conseil de la concurrence.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 14 janvier 2009, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de vingt et une résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République de Bulgarie et de la Roumanie
- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion d'un protocole à l'accord de stabilisation et d'association entre les

de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

- wetgevingsresolutie betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van een protocol bij de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

- resolutie over de impact van het toerisme op kustregio's : aspecten van regionale ontwikkeling

- resolutie over mediageletterdheid in de digitale wereld

- resolutie over het voorstel voor een richtlijn van de Commissie tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad voor wat een aantal technische voorschriften inzake risicobeheer betreft

- wetgevingsresolutie over het gewijzigde voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting door de Europese Gemeenschap van het Verdrag inzake internationale zekerheden op mobiel materieel en van het Protocol betreffende voor luchtvaartuigmaterieel specifieke aangelegenheden, beide aangenomen in Kaapstad op 16 november 2001

- resolutie over kennis, creativiteit en innovatie dankzij een leven lang leren – uitvoering van het werkprogramma 'Onderwijs en opleiding 2010'

- resolutie over de evaluatie en de toekomstige ontwikkeling van het Frontex-agentschap en over het Europese grensbewakingssysteem Eurosur

- resolutie houdende aanbevelingen aan de Commissie inzake de Europese authentieke akte

- resolutie houdende aanbevelingen aan de Commissie betreffende de rechtsbescherming van volwassenen : grensoverschrijdende gevolgen

- resolutie over ontwikkelingsperspectieven voor vredesopbouw en natievorming in post-conflictsituaties

- resolutie over de situatie in Zimbabwe

- resolutie over de aanslagen op verdedigers van de rechten van de mens, de burgerlijke vrijheden en de democratie in Nicaragua

- resolutie over aanvallen op mensenrechtenactivisten in Rusland en het proces over de moord op Anna Politkovskaja

- resolutie over de aanpak van de Raad van de

Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République d'Albanie, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission relative à la conclusion du protocole à l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Croatie, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne

- résolution sur les aspects de développement régional de l'impact du tourisme dans les zones côtières

- résolution sur la compétence médiatique dans un monde numérique

- résolution sur le projet de directive de la Commission modifiant certaines annexes de la directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques

- résolution législative sur la proposition modifiée de décision du Conseil concernant la conclusion par la Communauté européenne de la convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles et de son protocole portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement aéronautiques, adoptés conjointement au Cap le 16 novembre 2001

- résolution sur l'éducation et la formation tout au long de la vie au service de la connaissance, de la créativité et de l'innovation – Mise en oeuvre du programme de travail "Education et formation 2010"

- résolution sur l'évaluation et le développement futur de l'agence FRONTEX et du système européen de surveillance des frontières EUROSUR

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur l'acte authentique européen

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur la protection juridique des adultes : implications transfrontalières

- résolution sur les perspectives de consolidation de la paix et de construction nationale dans les situations d'après-conflit

- résolution sur la situation au Zimbabwe

- résolution sur les attaques contre les militants des droits de l'homme, les libertés civiles et la démocratie au Nicaragua

- résolution sur les attaques contre les défenseurs des droits de l'homme en Russie et le procès pour le meurtre d'Anna Politkovskaja

- résolution sur les modalités adoptées par le

herziening van de OLAF-verordening

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie houdende aanbevelingen aan de Commissie over e-justitie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over bedrijven die misleidende gegevensbankdiensten aanbieden (verzoekschriften nrs 0045/2006, 1476/2006, 0079/2003, 0819/2003, 1010/2005, 0052/2007, 0306/2007, 0444/2007, 0562/2007 en andere)

- resolutie over de impact van namaak op de internationale handel

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek India inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het Europees actieplan voor arbeidsmobiliteit (2007-2010)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Conseil pour la révision du règlement sur l'OLAF
Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur l'e-Justice

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les "sociétés annuaires" trompeuses (pétitions 0045/2006, 1476/2006, 0079/2003, 0819/2003, 1010/2005, 0052/2007, 0306/2007, 0444/2007, 0562/2007 et autres)

- résolution sur l'impact de la contrefaçon sur le commerce international

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République de l'Inde sur certains aspects des services aériens

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le plan d'action européen pour la mobilité de l'emploi (2007-2010)

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes